



▲ HERBEUMONT

▲ AVIOTH

EN Where the Ardennes border the Lorraine region, lies an unexpected, easily accessible area:

DE An der Grenze zwischen Ardennen und Lothringen erwartet den Besucher ein erstaunliches und zudem für alle zugängliches Gebiet.

La Lorraine Gaumaise

PRICES / TARIFE
(subject to modification)
(Änderungen vorbehalten)

Adults / Erwachsene	4.00 €
6-18 years / Jahre	2.50 €
Students, unemployed, reduced mobility / Schüler, Arbeitslose, Pers. mit eingeschr. Mobilität	3.00 €

Group prices and guided tours by request /
Gruppentarife und Besichtigungen auf Anfrage

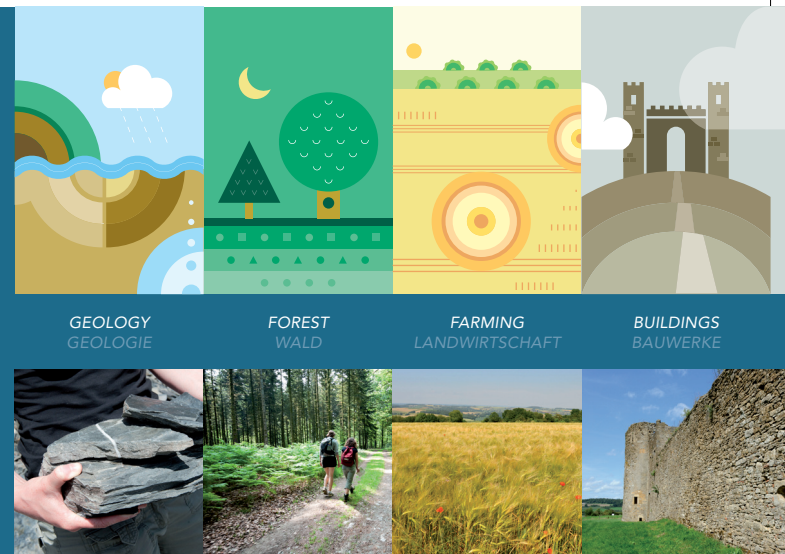
**OPENING HOURS /
ÖFFNUNGSZEITEN**

Low season / Nebensaison (sun./so.: 10.00 - 16.00)	9.00 - 18.00
High season / Hochsaison Easter-July-Aug / (Ostern-Juli-August)	9.00 - 19.00

Ed. Resp.: MT du Pays de la Semois 2012 / La Lorraine Gaumaise
© Photos: La Lorraine Gaumaise - M. LAUREN / P. TOUSSAINT / A. REUTER

Ed. Resp.: MT du Pays de la Semois 2012 / La Lorraine Gaumaise
© Photos: La Lorraine Gaumaise - M. LAUREN / P. TOUSSAINT / A. REUTER

Welcome to / Willkommen in Lorraine gaumaise !
www.lorraine-gaumaise.com



Come and discover its superb landscape, its cuestas and its surprising heritage!

Entdecken Sie außergewöhnliche Landschaften mit Schichtstufenrelief und einem faszinierenden Natur- und Kulturerbe!

LE PAYS DE MONTMÉDY / La Citadelle

Cross-Border Tourist Office
Touristeninformationsstelle
für Pays de Montmédy
Tel. 0033 (0)3 29 80 15 90
www.tourisme-montmedy.fr

LE PAYS DE GAUME / Ruelle

Tourist Centre of
Touristeninformationsstelle
für Gaume
Tel. 0032 (0)63 57 89 04
www.soleildegauze.be

LE PAYS DE LA SEMOIS / Chassepierre

Tourist Centre of the
Touristeninformationsstelle
für Pays de la Semois
entre Ardennes & Gaume
Tel. 0032 (0)61 31 12 29
www.semois-tourisme.be



▼ VERNEUIL-PETIT

**LANDSCAPE
interpretation
CENTRE**

Esplanade du Panorama 1
B-6820 FLORENVILLE
Tel. 0032 (0)61 31 12 29
Fax. 0032 (0)61 31 32 12
info@semois-tourisme.be

www.cip-lorraine-gaumaise.com

QR code

OUR PARTNERS:
UNSERE PARTNER:



WITH THE SUPPORT OF:
MIT DER UNTERSTÜTZUNG VON:



FLORENVILLE

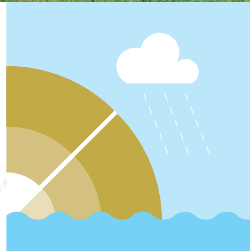
EN DE



discover the

LANDSCAPE interpretation CENTRE

▼ CITADELLE DE MONTMÉDY



THE CENTRE / DAS ZENTRUM

EN

Refurbished and enjoying an exceptional view, the **Landscape Interpretation Centre** gives you the key to understanding the local landscape and reveals its secrets.

DE

Das neu angelegte **Naturführungs-zentrum** mit beeindruckendem Aussichtspunkt enthüllt Ihnen die Schönheit und Geheimnisse der hiesigen Landschaften.



AN INTERACTIVE EXHIBITION... EINE AUSSTELLUNG MIT SPIEL UND SPASS

EN

Four richly illustrated thematic areas enable you to discover the local landscape in depth.

GEOLOGY: what phenomena are revealed by today's landscape?

FOREST: its role and its flora and fauna

FARMING: recognise and understand the different types of farmland

BUILDINGS: discover the specific features of the local architecture

DE

Vier reich illustrierte Themenbereiche lassen Sie in den Zauber unserer Landschaften eintauchen.

GEOLOGIE: auf den Spuren interessanter Phänomene

WALD: Bedeutung, Flora und Fauna

LANDWIRTSCHAFT: Nutzflächen erkennen und verstehen

BAUWERKE: Eigenarten der örtlichen Baukunst



▼ LE ROCHER DE L'ÉCUREUIL - CHINY



... & A MULTIMEDIA SPACE
... & UND MULTIMEDIA-
ENTDECKUNGSRaum



▲ THONNE-LES-PRES

EN

Find out all about the landscapes and sites you can discover in La Lorraine Gaumaise. For young and old alike, the documentation centre, linked to the educational activities area, will provide you with plenty of extra information about our local landscape.

DE

Entdecken Sie die Landschaften und Sehenswürdigkeiten der Gaume. In dem Dokumentationszentrum, das dem didaktischen Bereich angeschlossen ist, gibt es jede Menge Wissenswertes über unsere Landschaften, für Groß und Klein.



▲ TROU DES FÉES - CROIX-ROUGE

▲ LA SEMOIS - BREUVANNE

